



SRI SATHYA SAI INTERNATIONAL ORGANIZATION

GURU

P O O R N I M A

an infinite flow of love and wisdom



Προσφορά αγάπης και ευγνωμοσύνης στα θεϊκά πόδια του

Μπαγκαβάν Σρι Σάτυα Σάι Μπάμπα

Γράμματα του Σουάμι:

Ένας ανεξάντλητος χείμαρρος Αγάπης και Σοφίας

Ο Σουάμι έχει δώσει πολλές όμορφες ομιλίες, συχνά σε χιλιάδες ανθρώπους κάθε φορά. Έχει επίσης αφιερώσει χρόνο για να καθοδηγήσει άτομα, ζευγάρια και μικρές ομάδες, εκτός από τις γνωστές μας συνεντεύξεις, και μέσω προσωπικών επιστολών. Τα εννέα γράμματα που ακολουθούν μας δίνουν μια γεύση, ώστε να μπορέσουμε να γνωρίσουμε από τα βάθη της καρδιάς μας ότι η σοφία του Δασκάλου μας είναι διαθέσιμη προσωπικά στον καθένα μας, οποιαδήποτε στιγμή και οπουδήποτε.

Περιεχόμενα

Δεν υπήρχε κανείς που να γνωρίζει ποιος είμαι	3
Ελάτε, ελάτε όλοι	4
Γίνετε αληθινοί Πιστοί, αληθινοί Σοφοί	7
Η Μη-δυναδική Όραση είναι Σοφία	10
Η θρησκεία οδηγεί στην τελειότητα	13
Πρέπει να ενθαρρύνουμε τους ανθρώπους να διορθώνονται οι ίδιοι, τονίζοντας τα καλά σημεία τους	14
Συνειδητοποιήστε τον Παράδεισο μέσα σας.....	17
Από τον θεϊκό Γονέα	18
Εσείς το πουλί, Εγώ τα φτερά	20

There was no one to know who I am :
Till I created this world at my pleasure
with one word. immediately mountains rose up.
immediately rivers started running. earth below
and sky over its head oceans, seas lands and
watersheds. Sun, moon and desert sands sprang
up from on where to prove my existence
came all forms of human beings mankind
beasts and birds flying, speaking hearing
and all powers were bestowed upon them
under my orders. The first place was granted
to mankind and my knowledge was placed
in (his) mind.

Come one come all Let us not be
ungrateful. Called. Let ^{us} ~~us~~ faithfully serve (SAI)
Him and Love Him Love Him Love Him

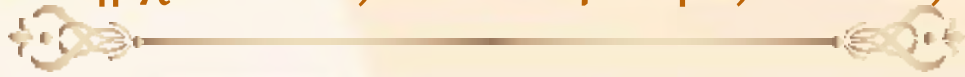
With Believing

Sri Sally: Sai

Pam

Γράμμα στον Σρι R. Chatterji του Οργανισμού Υπηρεσίας Σρι Σάτσα Σάι της
Καλκούτας. (Πηγή: Σάτσαμ Σίβαμ Σούνταραμ, τόμος 4, σελ 147)

Δεν υπήρχε κανείς που να γνωρίζει ποιος είμαι



Δεν υπήρχε κανείς που να γνωρίζει ποιος είμαι, έως ότου δημιούργησα αυτόν τον κόσμο για την ευχαρίστησή μου, με μία λέξη. Αμέσως, υψώθηκαν βουνά· αμέσως, άρχισαν να ρέουν ποτάμια· η γη κάτω και ο ουρανός πάνω της· ωκεανοί, θάλασσες, στεριές και πεδιάδες, ο ήλιος, η σελήνη και η έρημη γη εμφανίστηκαν από το πουθενά.

Για να αποδείξω την ύπαρξή μου εμφανίστηκε το ανθρώπινο είδος με όλους τους τύπους των ανθρώπινων όντων, τα ζώα και τα πουλιά. Με τις εντολές μου τους δόθηκαν οι δυνατότητες να πετούν, να μιλούν, να ακούν, και όλων των ειδών οι δυνάμεις. Η πρώτη θέση χορηγήθηκε στον άνθρωπο, και η γνώση μου τοποθετήθηκε στον νου του.

Ελάτε, ελάτε όλοι, ας μην είμαστε αγνώμονες. Ας Τον υπηρετούμε (τον ΣΑΪ) με αφοσίωση. Ας Τον αγαπάμε, ας Τον αγαπάμε, ας Τον αγαπάμε.

Με Ευλογίες
Σρι Σάτσα Σάι Μπάμπα



Ελάτε, ελάτε όλοι

Ελάτε, ελάτε όλοι!

Δείτε σε Μένα τον Εαυτό σας,
καθώς Εγώ βλέπω σ' εσάς τον Εαυτό Μου.
Είστε η ζωή Μου, η αναπνοή Μου, η ψυχή Μου.

Είστε όλοι μορφές Μου.
Όταν αγαπώ εσάς, αγαπώ τον εαυτό Μου.
Όταν αγαπάτε τον εαυτό σας, αγαπάτε Εμένα.

Χώρισα τον εαυτό Μου από τον εαυτό Μου για
να μπορέσω να εκφράσω τον εαυτό Μου.

Χώρισα τον εαυτό Μου από τον Εαυτό Μου και
έγινα όλα αυτά· έτσι ώστε να είμαι ο εαυτός Μου.

Ήθελα να είμαι ο εαυτός Μου,
δηλαδή ευδαιμονία και αγάπη.
Αυτό είναι που είμαι και αυτό ήθελα να είμαι.

Πως θα μπορούσα να εκφράσω την ευδαιμονία
και την αγάπη;

Και να πάρω αγάπη και να δώσω αγάπη;
Και σε ποιόν να δώσω ευδαιμονία
και σε ποιόν να δώσω αγάπη;

Έτσι, έκανα αυτό:
Χώρισα τον εαυτό Μου από τον εαυτό Μου
και έγινα όλα αυτά.

(Πηγή: Χείμαρρος Αγάπης - Πρέμα Ντάρα 1, ρ. 32-33)



My Dear Mr and Mrs Riordin

Become a true bhakta. A true jnani. So small that you can wriggle out of the shackles of the senses. So huge a jnani, that you break the shackles that cover the desires of a shakta. Calls himself big, then he will have to bear up the burden of even the smallest aspects.



Grace of the LORD does not depend upon the number of times that you have repeated His name. Don't therefore count the name and the number of times you have repeated it. For whom are you going to impress with the name? The LORD will respond even if you call him once from the depths of your feelings. He will turn a deaf ear even if you call him a million times, mechanically, and fleetingly only with the tongue not with the heart nor with the concentration. It is easy to amass and manipulate figures, but Grace does not depend upon them all. The LORD asks for the heart, the full heart and nothing but the heart.

Man should become His man first and that is his first task. Religion follows next; but in this, heart cleaning is a condition precedent.

Look at you mirror! It reflects; it does not take. Be not talkative - See as the mirror sees; but say naught! Hold thy tongue and thou wilt be happy. Sit in silence until God's Name rings in your ears.

Joy consumes time more quickly while sorrow is a slow eater. Sorrow and Despondency move slow and weigh heavy on man's mind like a mountain.

God's Grace is for him who has developed a mountain of Patience and prays to him only for devotion and nothing else with Patience and Love.

Pasha

(Source: Prema Dhaara 3, p. 157-8)

Γίνετε αληθινοί πιστοί, αληθινοί σοφοί



Αγαπητοί μου Κε και Κα Ριορντίν!

Γίνετε αληθινοί πιστοί, αληθινοί σοφοί. Γίνετε τόσο μικροί ώστε να μπορέσετε να απαλλαγείτε από τα δεσμά των αισθήσεων. Γίνετε τόσο μεγάλοι σοφοί ώστε να σπάσετε τα δεσμά των επιθυμιών. Εάν ένας πιστός αποκαλεί τον εαυτό του μεγάλο, τότε θα χρειαστεί να σηκώσει το βάρος ακόμη και των πιο μικρών κηλίδων.

Η χάρη του ΘΕΟΥ δεν εξαρτάται από το πόσες φορές επαναλαμβάνετε το όνομά Του. Επομένως, μη μετράτε πόσες φορές έχετε επαναλάβει το Όνομα. Ποιόν θα εντυπωσιάσετε με τον αριθμό; Ο Θεός θα ανταποκριθεί ακόμα κι αν Τον καλέσετε μόνο μια φορά από τα βάθη της καρδιάς σας. Θα κωφεύει ακόμα κι αν Τον φωνάζετε ένα εκατομμύριο φορές μηχανικά, μόνο με τη γλώσσα και όχι με την καρδιά ή με συγκέντρωση. Είναι εύκολο να συσσωρεύεις και να χειρίζεσαι υλικά πράγματα, αλλά η Χάρη δεν εξαρτάται απ' όλα αυτά. Ο ΘΕΟΣ ζητά την καρδιά, ολόκληρη την καρδιά και τίποτε άλλο εκτός από την καρδιά.

Ο καθένας πρέπει πρώτα να γίνει Άνθρωπος. Αυτό είναι το πρωταρχικό του καθήκον. Ακολουθεί η θρησκεία, αλλά προηγουμένως χρειάζεται η κάθαρση της καρδιάς. Κοιτάξτε την αντανάκλασή σας στον καθρέφτη. Είναι απλώς μια αντανάκλαση, δεν μιλάει. Μη μιλάτε πολύ. Να βλέπετε όπως βλέπει ο καθρέφτης, αλλά μη λέτε τίποτα! Να είστε φειδωλοί στην ομιλία σας και θα είστε ευτυχισμένοι. Καθίστε στη σιωπή μέχρι να ηχήσει στα αυτιά σας το όνομα του ΘΕΟΥ.

Η χαρά καταναλώνει τον χρόνο πιο γρήγορα, ενώ η λύπη αργά. Η θλίψη και η απελπισία κινούνται αργά και βαραίνουν τον νου του ανθρώπου, σαν βουνό.

Η Χάρη του ΘΕΟΥ είναι για εκείνον που έχει αναπτύξει ένα βουνό υπομονής και προσεύχεται σε Αυτόν μόνο για Αφοσίωση και τίποτε άλλο.

Με Ευλογίες και Αγάπη,
Μπάμπα

(Πηγή: Prema Dhaāra 3, pages 157-8 και «Θεϊκές Αναμνήσεις» της Νταϊάνα Μπάσκιν)





DATE _____

మానవజీవితము భస్మ మైదు జాజు ములు వాడె. సహక ప్రసూనములు
 తకపింప జొరె. తొండ పులమును సమామమునకు గొంతులు బె,
 మానవ ఆశుమలు, భావత ములు, ముయ్యలత్రము.
 తొక్కెనా బోయెంబక, జగలను హంబెంబక, జామలను తాపకరిం
 క. నయ, కనితలగాని త్రుణును బ్రతి తొలక ప్రభుని ప్రావ
 జగలను బాధించి, జోగ్రా ప్రా హంబువాడు భక్తు భావన గాడు. పని
 లను విడిచి మరలగాని కు ప్రపంచువాడు. త్రాగ్త్రక మార్గముకు
 పడలంబుంబుగావెట్లు ము, తక త్రావన కైకకు సర్వల లుంబు
 త్రాగి పమల ప్రకాశంబుగా, ప్రకటంబు ము బ్రతి కు సర్వమును
 ముంబు బ్రేమ, సమాధి. తపంబు, త్రాగ్త్రకములను ముంబు
 ముంబు. సులగియములను ముంబు, ముంబు ముంబు ముంబు
 నష్ట గుణము, తక గుణముగా భావంబులగా త్రాగ్త్రక సర్వమున
 ను త్రావాయి. మన దృష్టి, పట్టి, సృష్టి మనకు ముంబు కు
 ముంబు ముంబు భావముల ముంబు కైకకు ప్రకటంబు
 ముంబు కైకకు ముంబు భావములగా తక గుణముగా సులగి త్రాగ్త్ర
 త్రాగ్త్ర ప్రకటము ముంబు భావంబు కలపన కైకములు.

దయా గు మృదయాను ప్రకటంబులు, శక్త, కనక, కను గానక, సకల
 కడలగాని ముంబులు, బాధన ము కైక కైక గుణముగా త్రాగ్త్రక
 బోయె ప్రపంచు. మృదయాని దృష్టి బ్రాహ్మణులు పింప జావ్రలు. తా
 కలములను సర్వ బ్రాహ్మణులు గావెట్లు, గావెట్లు, గావెట్లు
 కలు. త్రాగ్త్రక ముంబులగా వేలములు కల కలంబులు
 త్రాగ్త్రక ముంబులగా బ్రాహ్మణులు గావెట్లు, త్రాగ్త్రక ముంబు
 ముంబులగా సర్వ బ్రాహ్మణులు కైక, సర్వ బ్రాహ్మణులు కైక
 ముంబు సర్వ బ్రాహ్మణులు

సర్వ బ్రాహ్మణులు ప్రకటములను, త్రాగ్త్రక ముంబులగా త్రాగ్త్రక. త్రా
 గ్త్రక ముంబులగా ముంబులగా బ్రాహ్మణులు కైక ప్రకటము. ప్రకటము
 ప్రకటము, లగా ముంబు ముంబు. కను భక్తులు లగా ముంబు, బ్రా
 గ్త్రక ముంబులగా త్రాగ్త్రక ముంబు. "త్రాగ్త్రక ముంబు" బ్రా
 గ్త్రక ముంబులగా త్రాగ్త్రక ముంబు. త్రాగ్త్రక ముంబులగా
 లగా ముంబులగా.

(Source: Prema Dhaara 3, p. 170-3
 & S. P. Ruhela, Sai System of Education and World Crisis, p. 149-151)

Η Μη-δυναδική Όραση είναι Σοφία

(Abheda Darsanam Jnanam)



Ε νσαρκώσεις του Θεϊκού Εαυτού! Ο άνθρωπος ελευθερώνεται μόνο όταν γνωρίσει τον Εαυτό του. Τι ωφελεί να κατακτήσει κανείς ολόκληρο τον κόσμο όταν χάσει τον Εαυτό του; Αυτό που πρέπει να γνωρίσουμε είναι η μορφή της Αλήθειας και όχι του φυσικού κόσμου, του νου ή του σώματος. Παρόλο που όλα αυτά είναι αναγκαία στη ζωή και δεν μπορούν να παραληφθούν, είναι απαραίτητο να γνωρίσουμε την αληθινή μορφή και τη φύση του Εαυτού. Είναι η δύναμη του Εαυτού αυτή που εκδηλώνεται σε όλες τις μορφές και τις δραστηριότητες. Το καθήκον του ανθρώπου έγκειται στη συνειδητοποίηση ότι η ενότητα της ανθρωπότητας δεν μπορεί να επιτευχθεί με εξωτερικές επαφές και σχέσεις, αλλά με την υπέρβαση του νου, των ζωτικών δυνάμεων και του σώματος, ώστε να φτάσει στο Καταφύγιο του Εαυτού. Μόνο η Γνώση του Εαυτού, ο οποίος διαπερνά το σώμα και τον νου, θα τον οδηγήσει στη Θεϊκή κατάσταση.

Η απελευθέρωση της ανθρωπότητας εξαρτάται από την ολοκληρωμένη ανάπτυξη τόσο του ατόμου όσο και του συνόλου. Ένα άτομο χειραφετείται μόνο όταν απελευθερώσει την πνευματικότητα που ενυπάρχει στην ανθρώπινη γέννησή του. Διαφορετικά, θα ψηλαφεί σε ανούσιες, άψυχες και άχρηστες επιδιώξεις και θα χαθεί.

Προς αυτήν τη μεγάλη αποστολή, πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες ώστε να αναπτυχθούν τα μέσα που βελτιώνουν την εξωτερική ζωή και την κοινωνική συμπεριφορά της ανθρωπότητας. Η πνευματικότητα δεν πρέπει να θεωρείται ότι αφορά τη μοναχική ζωή. Αντίθετα, περιλαμβάνει τη θεώρηση ολόκληρης της ανθρωπότητας ως μιας ενιαίας οντότητας, του ίδιου του Εαυτού, και να γίνει αγαπητή ως τέτοια. Περιλαμβάνει επίσης τη σπορά των σπόρων της αγάπης μεταξύ των ανθρώπων, την άνθηση των λουλουδιών της ανεκτικότητας, και τη σοδειά των καρπών της ειρήνης στην κοινωνία. Η θρησκεία της Ινδίας περιλαμβάνει την αποδοχή της ανθρωπότητας. Είναι αποτέλεσμα των προσπαθειών των αγίων ψυχών.

Το πρώτο βήμα της Αφοσίωσης περιλαμβάνει την εξάλειψη του μίσους προς οποιονδήποτε, την αποφυγή κάθε είδους βλάβης σε οποιοδήποτε ζωντανό ον και την παροχή βοήθειας σε αυτούς που έχουν ανάγκη. Αυτός που προκαλεί θλίψη στα ζωντανά όντα και λατρεύει τον Θεό, δεν μπορεί ποτέ να θεωρηθεί πιστός. Αν κάποιος βλάπτει τους άλλους και παράλληλα διαλογίζεται στον Θεό, πώς μπορεί να θεωρηθεί πνευματικός αναζητητής; Το σημάδι της πνευματικότητας είναι η συνειδητοποίηση της αλήθειας ότι ο ίδιος Θεός τον οποίον λατρεύει λάμπει στα πάντα με τη μορφή του Εαυτού και η εξάλειψη του μίσους, της ζήλειας, της ματαιοδοξίας και του εγωισμού.

Είναι επίσης το να αγνοεί κανείς τα ελαττώματα των άλλων και να αναγνωρίζει το καλό μέσα τους. Αυτή η ποιότητα είναι Θεϊκή και αληθινό σημάδι πνευματικότητας. Η Δημιουργία γίνεται καλή ή κακή ανάλογα με τη δική μας όραση. Οι δικές μας σκέψεις αντανakλώνται στα εξωτερικά πράγματα. Αιτία του καλού ή του κακού είναι οι δικές μας σκέψεις και τα συναισθήματα και όχι των άλλων. Αυτή είναι η πτυχή που πρέπει να εξεταστεί πρώτα και κύρια.

Μία καρδιά γεμάτη συμπόνια είναι ναός του Θεού. Τα χρήματα, ο χρυσός, τα υλικά αγαθά, τα αυτοκίνητα και οι θέσεις είναι σαν τα περαστικά σύννεφα. Θα μπορούσαμε να πούμε ότι αυτοί που βασίζονται σε αυτά είναι τρελοί. Όσοι ζουν μια ζωή βασιζόμενοι στην καρδιά τους είναι σαν τα λιοντάρια. Ενώ, όσοι βασίζονται στη σωματική δύναμη είναι σαν τα πρόβατα· θα περάσουν τη ζωή τους με φόβο και ανησυχία. Όσοι ζουν μια ζωή με βάση την καλοσύνη, θα είναι ατρόμητοι και θα ζουν μια ζωή με συνεχή ευτυχία. Το σωστό μονοπάτι είναι μια έκφραση της ενότητας του Εαυτού και του Θεού.

Ο Θεός δεν γίνεται αντιληπτός, ούτε πραγματώνεται μέσω επιφανειακών εκδηλώσεων και επιδείξεων. Ενδιαφέρεται μόνο για τα συναισθήματά σας και όχι για την εξωτερική σας εμφάνιση. Η εξωτερική όραση είναι κοινή σε όλα τα ζώα, ενώ η εσωτερική όραση είναι Θεϊκή. Επομένως, οι πιστοί θα μπορέσουν να αποκτήσουν τη Θεία Γνώση καλλιεργώντας την εσωτερική όραση. «Η Μη-δυναμική όραση είναι Σοφία» (Abheda Darśanam Jñānam). Είθε όλοι να απορρίψετε τη δυναμική όραση, να αναπτύξετε την όραση που δεν βλέπει χωριστότητα και να γίνετε άξιοι της Χάρης.

Δικός σας, Σάτυα Σάι

(Πηγή: Prema Dhāra 3, pages 170-3 &
S. P. Ruhela, Sai System of Education and World Crisis, pages 149-151)





BRINDAVAN
WHITEFIELD
PHONE NO. 53

DATE: 24-4-74

My Dear! Accept my blessings and love
Religion is not a dogmatic faith, but the
necessary conduct implicit in the movement
towards perfection. Therefore, religions cannot
really contradict one another. All religions are
the different forms taken in practical life by
the one aspiration for perfection working through
different temperaments. In this sense, no true
freedom is possible without freedom in the light
of religion.

Religion is the attitude of reverence which
human beings have towards the Supreme Being,
based on the relationship that exists between
them and the Supreme Being. This reverence
may take different forms in different persons
because of the differences in the conceptions of
the relation that is between man and the
Supreme Being.

With Blessings
Sri Sathya Sai Baba
Camp "Brindavan"
Bangalore

Η Θρησκεία οδηγεί στην τελειότητα



Αγαπημένε μου! Δέξου τις Ευλογίες και την Αγάπη μου.

Η θρησκεία δεν είναι μια δογματική πίστη αλλά ο απαραίτητος κώδικας συμπεριφοράς, που οδηγεί στην τελειότητα. Επομένως, οι θρησκείες στην πραγματικότητα δεν είναι αντικρουόμενες μεταξύ τους. Όλες οι θρησκείες είναι οι διαφορετικές μορφές (συμπεριφοράς) που υιοθετούνται στην πρακτική ζωή από τη μία επιδίωξη για τελειότητα, η οποία λειτουργεί μέσα από διαφορετικές ιδιοσυγκρασίες. Υπό αυτή την έννοια, δεν είναι δυνατή η αληθινή ελευθερία χωρίς την ελευθερία στο φως της θρησκείας.

Η θρησκεία είναι η στάση της ευλάβειας που έχουν οι άνθρωποι προς το Υπέρτατο Ον, η οποία βασίζεται στη σχέση που υπάρχει ανάμεσα σε εκείνους και στο Υπέρτατο Ον. Αυτή η ευλάβεια μπορεί να πάρει διαφορετική μορφή στους ανθρώπους, εξαιτίας των διαφορών που υπάρχουν στην αντίληψη της σχέσης που υπάρχει ανάμεσα στον άνθρωπο και το Υπέρτατο Ον.

Με Ευλογίες,
Σρι Σάτσα Σάι Μπάμπα
Μπριντάβαν, Μπάνγκαλορ



Πρέπει να ενθαρρύνουμε τους ανθρώπους να διορθώνονται οι ίδιοι τονίζοντας τα καλά σημεία τους



Bhagawan Sri Sathya Sai Baba

TELE NO 30
BRINDAVAN
WHITEFIELD-560 067
TELE NO. 36
PRASANTHINILAYAM P O
ANANTAPUR DT 515134

Αγαπημένε μου Χίςλοπ,

Δέξου τις ευλογίες μου. Το γράμμα σου και η εγκύκλιος που στάλθηκαν για την καθοδήγηση των πιστών έφτασαν σε μένα. Είμαι πολύ χαρούμενος που τα πράγματα προχωρούν καλά. Είμαι χαρούμενος που είσαι υγιής και δραστήριος.

Χίςλοπ! Δεν είναι φρόνιμο να δημοσιοποιείς τα ελαττώματα με το να αναφέρεσαι σ' αυτά συγκεκριμένα. Αυτά είναι ζητήματα που μπορούν ν' αντιμετωπιστούν έμμεσα μάλλον, παρά άμεσα. Πρέπει να ενθαρρύνουμε τους ανθρώπους να διορθώνονται οι ίδιοι, τονίζοντας τα καλά σημεία τους. Γιατί η καλοσύνη θα τους κάνει να νιώσουν ντροπή και θα τους οδηγήσει να εγκαταλείψουν τα ελαττώματά τους. Όταν αναπτύξουν πίστη στο σωστό μονοπάτι, εκείνοι που βρίσκονται σε λάθος δρόμο θα προσπαθήσουν κι αυτοί να ευθυγραμμιστούν και να τους ακολουθήσουν.

Όταν γράφουμε για κάποιο συγκεκριμένο ελάττωμα του χαρακτήρα, τραβάμε την προσοχή σ' αυτό κι έτσι δίνεται υπερβολική σημασία στα άτομα. Είναι επίσης πιθανό να παρεξηγηθούμε και να δυσφημιστούμε ή να συκοφαντηθούμε ότι είμαστε προκατειλημμένοι. Ας τονίζουμε περισσότερο τις θετικές αρετές και τις θετικές ιδέες μεταξύ των πιστών στον Οργανισμό μας – όπως την αγάπη, την υπηρεσία, την αδελφoσύνη. Ας είναι αυτά τα διακριτικά σημεία στον Οργανισμό μας, τα οποία θα τον ξεχωρίζουν από όλους τους υπόλοιπους. Ας κρατιόμαστε μακριά από το ανεπιθύμητο και ας το αγνοούμε, σταθερά και σιωπηλά. Συζητώντας το και δημόσια καταδικάζοντάς το, μόνον θα μας λερώσει. Διατηρήστε την ατμόσφαιρα της αγνότητας και της θεότητας. Εκεί το κακό δεν μπορεί να βλαστήσει και να ευδοκιμήσει.

Είμαι ευτυχισμένος που ακόμα και σ' αυτή τη μεγάλη ηλικία είσαι τόσο ένθερμος και ενεργός υπηρετώντας τον Οργανισμό. Ο Οργανισμός στην Αμερική είναι δική σου υπευθυνότητα. Οι πιστοί του Σάι πρέπει να υποστηρίζουν ο ένας τον άλλον και να μοιράζονται την εργασία. Πρέπει να ενσταλάζουν στην ομάδα τους αγάπη, θάρρος, εμπιστοσύνη και ένα αίσθημα θυσιαστικής προσφοράς, έτσι ώστε το μήνυμα να μεταμορφώνει ολοένα και περισσότερους σε ζηλωτές και πνευματικούς αναζητητές της αλήθειας.

Αγαπητέ Χίσλοπ! Σε ευλογώ ώστε να συνεχίσεις το πρόγραμμά σου καθοδηγώντας και αναπτύσσοντας τον Οργανισμό με επιτυχία. Είμαι πάρα πολύ ικανοποιημένος με αυτά που έχεις κάνει και συνεχίζεις να κάνεις, όσον αφορά τον Οργανισμό. Βεβαίως τέτοια επιτυχία πάντα προσελκύει εμπόδια, αντίδραση, ακόμη και δυσφήμιση. Αλλά μην τους δίνεις καμιά προσοχή. Το διαμάντι γίνεται πιο λαμπερό με το κόψιμο περισσότερων εδρών. Το καθήκον του πνευματικού αναζητητή είναι να συνεχίζει στο μονοπάτι που έχει επιλέξει και να εκπληρώνει το έργο του με αμείωτο ενθουσιασμό. Η αλήθεια δεν μπορεί να μην αξιολογηθεί και να μην εκτιμηθεί κάποια μέρα. Να είσαι πάντοτε πολύ ευτυχισμένος, οτιδήποτε κι αν συμβαίνει.

Τις ευλογίες μου στη σύζυγό σου. Διαβίβασε την αγάπη μου και τις ευλογίες μου στον Γκόλντστιν, την Κρύσταλ, τον Σάντβάις και τους άλλους. Επίσης στα Κέντρα.

*With love and Blessings
Sri Sathya Sai Baba
(Baba)*

(Πηγή: Τ. Χίσλοπ, Ο Μπάμπα μου κι εγώ)





Bhagavan Sri Sathya Sai Baba

Poonthi Nilayam P.O., Anantapur Dist., A.P.

We shall be judged not by the creed we profess or the label we wear or the slogans we shout but by the work, the industry, the sacrifice, the honesty and purity of character. Realise the heaven within you and all at once all the desires are fulfilled, all the misery and suffering is put an end to. Feel yourself above the body and its environment above the mind and its motives, above the thought of success or fear. The great cause of suffering in the world is that people do not look within. They rely on outside forces.

With love

Sri Sathya Sai Baba
30-9-80

(Source: Prema Dhaara 3, p. 200-201)

Συνειδητοποιήστε τον Παράδεισο μέσα σας



Δεν θα κριθούμε από το δόγμα που ομολογούμε ή την ταμπέλα που φοράμε ή τα συνθήματα που επαναλαμβάνουμε, αλλά από τη δουλειά, τα έργα, τη θυσία, την ειλικρίνεια και την αγνότητα του χαρακτήρα μας. Συνειδητοποιήστε τον Παράδεισο μέσα σας και αμέσως όλες οι επιθυμίες σας θα εκπληρωθούν, κάθε δυστυχία και βάσανο θα τελειώσουν. Νιώστε τον εαυτό σας πάνω από το σώμα και το περιβάλλον του, πάνω από τον νου και τα κίνητρά του, πάνω από τη σκέψη της επιτυχίας ή του φόβου. Η μεγάλη αιτία του πόνου στον κόσμο είναι ότι οι άνθρωποι δεν κοιτάζουν μέσα τους. Βασίζονται σε εξωτερικές δυνάμεις.

*Με αγάπη
Σρι Σάτυα Σάι Μπάμπα
30 - 9 - 80*

(Πηγή: Prema Dhāra 3, pages 200-201)



Από τον Θεϊκό Γονέα



*Αγαπημένε μου,
Ρωτάς: Πώς θα ξέρεις ότι βρίσκομαι κοντά σου;*

Όταν τη νύχτα, στην ησυχία και τη ζέστη την
αποπνικτική,
η πρώτη πνοή της αύρας απαλά χαϊδεύει το
πρόσωπό σου,
Είμαι Εγώ που σε χαϊδεύω
Σκέψου Εμένα

Όταν η πείνα σου κοπάζει
κι η μοναξιά σου διαπερνάται από ευτυχία
Σκέψου Εμένα

Όταν το στόμα σου ξεραίνεται
και ίσα-ίσα που μπορείς να μιλήσεις
Με την πρώτη γουλιά δροσερού νερού
Είμαι Εγώ που σ' ανακουφίζω
Σκέψου Εμένα

Όταν η σκιά του θανάτου χάνεται με μιας
με το χαρούμενο βλέμμα ενός μωρού
Σκέψου Εμένα

Όταν ραντίζω το πρόσωπό σου με βροχή
και ξεπλένω τη γη από τα ξερά καφετιά φύλλα
Με την πρώτη μυρωδιά καθάριας βροχής
Είμαι Εγώ που σε καθαρίζω
Σκέψου Εμένα

Όταν ο πόνος περνάει
Κι ο φόβος εξαφανίζεται
Σκέψου Εμένα

Όταν τα μάτια σου τρομάζουν
από τις αγριότητες της ζωής
Με την πρώτη σου ματιά προς τον ήλιο που δύνει
σιωπηλά
Είμαι Εγώ που σε παρηγορώ
Σκέψου Εμένα

Μετά ρωτάς: Πώς θα ξέρεις ότι βρίσκεσαι κοντά Μου;

Όταν ο καυτερός ο ήλιος σου έχει κάψει το κορμί
Έχει καψαλίσει και τη γη ακόμα
Η άμμος κι η σκόνη τα μάτια σου φλογίζουν
κι ούτε ίχνος σκιάς πουθενά
Και Μ' αγαπάς ακόμα

Όταν η μοναξιά σου συνοδεύεται από πείνα
και τίποτε δεν μπορεί να σε ανακουφίσει
Και Μ' αγαπάς ακόμα

Όταν τα χείλη σου στεγνά, η γλώσσα σου ξερή
ο λάρυγγας σφιγμένος και νερό πουθενά
κι ούτε ένας αντικατοπτρισμός εν' όψη
Και Μ' αγαπάς ακόμα

Όταν στην αγκαλιά σου σφίγγεις ετοιμοθάνατο ένα παιδί
με μάτια παρακλητικά
Και Μ' αγαπάς ακόμα

Όταν ασταμάτητα αναταράζω τον ωκεανό
κι εσύ παραδέρνεις στα βάθη του σαν φύλλο
Και Μ' αγαπάς ακόμα

Όταν ο πόνος γίνεται ανυπόφορος
εσύ χαμογελάς
Και Μ' αγαπάς ακόμα

Όταν παίρνω από κοντά σου
το πιο λατρευτό σου απόκτημα
που μόλις το χάνεις απ' τα μάτια σου
σκοτάδι σε τυλίζει
Και Μ' αγαπάς ακόμα

Γιατί οτιδήποτε βλέπετε, ακούτε, μυρίζετε, γεύεστε
ή αγγίζετε ανήκει σε Μένα. Πώς λοιπόν μπορείτε
να Μου δώσετε κάτι που ήδη ΕΙΜΑΙ εκτός από την
Αγάπη σας; Και Αυτή σας την έδωσα πριν την
αρχή του χρόνου σαν τη μοναδική σας κατοχή.
Όταν θα την επιστρέψετε σε Μένα, τότε θα ξέρω
ότι είστε αληθινά δικοί μου και θα διαλύσω τη χαρά
και τη θλίψη σας μέσα Μου και θα σας βυθίσω
στην Ευδαιμονία για πάντα. Γιατί σας αγαπώ και
σας σκέπτομαι συνέχεια.

Από τον πολυαγαπημένο σας Πατέρα

(Πηγή: Πρέμα Ντάρα 1, Σελ. 2-4)



Εσείς το πουλί, Εγώ τα φτερά



*Εσείς το πουλί, Εγώ τα Φτερά
Εσείς τα πόδια, Εγώ ο Δρόμος
Εσείς τα μάτια, Εγώ η Μορφή
Εσείς οι δυνατότητες, Εγώ το Όραμα
Εσείς ο κόσμος, Εγώ ο Ουρανός
Εσείς και Εγώ ελεύθεροι, πάντα ενωμένοι
Μαζί ξεκινάμε και μαζί τελειώνουμε
Εσείς μέσα Μου κι Εγώ μέσα σας*

Μπάμπα

(Πηγή: Χείμαρρος Αγάπης - Πρέμα Ντάρα 1, Σελ. 9)





SRI SATHYA SAI SCRIPTURAL STUDIES COMMITTEE
©2022 SRI SATHYA SAI INTERNATIONAL ORGANIZATION
ALL RIGHTS RESERVED

www.sathyasai.org
www.saibaba.gr